

## Vertragshändlervertrag

### 代销合同（基础文本）

1. ....A 有限责任公司，驻地.....  
- 以下简称：生产厂家，和
2. ....X 公司，所有人 B，住址.....  
- 以下也简称：指定经销商
- 之间的代销合同。

#### 第一条 销售关系

#### 第二条 经销中的合作

#### 第三条 生产厂家和指定经销商之间交易的价格和条件

#### 第四条 经销商与第三者之间交易的价格和条件

经销商在与第三者商定价格和条件时是自由的。

#### 第五条 合同期限，解约

#### 第六条 清算销售关系

#### 第七条 书面形式，部分无效



## Musterverträge für den Deutsch-Chinesischen Rechtsverkehr

Die Verwendung von Vertragsmustern kann als Arbeitshilfe sinnvoll, als abschließende Lösung einer konkreten Vertragsfrage jedoch höchst gefährlich sein. Eine kompetente fachliche Beratung durch einen in der Praxis erfahrenen Berater ersetzt sie nicht.

© Eberhard J. TrempeL, TrempeL & Associates Berlin

### Bestellung

#### **TrempeL & Associates (Corporate Solutions) Ltd.**

China Business Forum  
c/o Chinaproject.de  
Spichernstr. 15  
10777 Berlin

**via Fax: 030- 218 54 32**

Hiermit bestellen wir rechtsverbindlich den ausführlichen Vertragsmusterentwurf gegen die Entrichtung der Schutzgebühr von derzeit 120,00 € + 19% USt. 22,80 € = 142,80 € für beide Fassungen.

---

(Deutsche Fassung:        )

(Chinesische Fassung:    )

- zutreffendes bitte ankreuzen.

Die Mustervertragsentwürfe werden in Word.DOC zur Verfügung gestellt.

Uns ist bekannt, dass es sich bei dem Entwurf nur um eine Arbeitshilfe handelt, die eine besondere Überprüfung der Tauglichkeit im konkreten Anwendungsfall nicht ersetzt.

#### **Absender:**

Name/Firma/Company: \_\_\_\_\_

Ansprechpartner: \_\_\_\_\_

Abteilung: \_\_\_\_\_

Straße/Street: \_\_\_\_\_

PLZ/Stadt/post code/city: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Homepage: \_\_\_\_\_

Anzahl der Exemplare: \_\_\_\_\_

Unterschrift/Signature: \_\_\_\_\_

EBERHARD J. TREMPEL  
特兰勃律师税务师联合事务所

Spichernstr.15 - D- 10777 Berlin – GERMANY - (德国柏林市)



## **Musterverträge für den Deutsch- Chinesischen Rechtsverkehr**

电话: (0049-30) 21 24 86-0 - 传真: (0049-30) 218 54 32  
电子邮件: [info@trempeL.de](mailto:info@trempeL.de) / 网页: [www.trempeL.de](http://www.trempeL.de)